

Dodatok č. 1 k Zmluve o úprave vzájomných práv a povinností vlastníkov prevádzkovo súvisiacich verejných vodovodov ev. č. 177/2022

uzatvorená podľa ust. § 15 ods. 5 a nasl. zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v.z.n.p. a§ 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v z.n.p. a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov (ďalej len „zmluva“)

Účastník 1 : **Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
So sídlom : Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
Štatutárny zástupca: Ing. Vladimír Púčik, predseda predstavenstva a.s.
Ivan Šiška, podpredseda predstavenstva a.s.
IČO : 36 252 484
DIČ : 2020172264
IČ DPH: SK2020172264
Bank. spojenie : VÚB, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK71 0200 0000 2700 0300 2212
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sa, vl. č.: 10263/T
(ďalej len „Účastník 1“)

a

Účastník 2: **Peter Stríž**
Miesto podnikania: č. 373, 919 23 Vlčkovce
Štatutárny zástupca: Peter Stríž – majiteľ
IČO: 40623165
DIČ: 1070026650
Zapísaný v živn. Registri vedenom Okresným súdom Trnava pod č. živ. reg. 207-17331
(ďalej len „Účastník 2“)

Účastník 3: **KALDO-FINANC s.r.o.**
So sídlom : Pekárska 159/13, 917 01 Trnava
Štatutárny zástupca: Stanislav Kalig – konateľ spoločnosti
IČO : 47 448 652
DIČ : 2023884533
IČ DPH: SK2023884533
Bank. spojenie : Tatra banka, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK48 1100 0000 0029 2190 1443
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sa, vl. č.: 10263/T
(ďalej len „Účastník 3“ a Účastník 1, Účastník 2 a Účastník 3 spolu ako „zmluvné strany“)

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Dňa 22.08.2022 nadobudla platnosť Zmluva o úprave vzájomných práv a povinností vlastníkov prevádzkovo súvisiacich verejných vodovodov ev. č. 177/2022 uzatvorená medzi Účastník 1 a Účastníkom 2 (ďalej len „zmluva č. 177/2022“), ktorej predmetom je úprava vzájomných práv a povinností v súvislosti so stavbami verejných vodovodov, ktoré

sú špecifikované v článku I. ods. 2 zmluvy č. 177/2022 a ktoré sú prevádzkovo súvisiace stavby verejných vodovod. Účastník 2 je vlastníkom (stavebníkom) verejného vodovodu, ktorý sa technologicky napája na verejný vodovod Účastníka 1.

2. Dňa 17.03.2026 uzatvoril Účastník 2 s Účastníkom 3 Zmluvu o prevode práv a povinností stavebníka k vodným stavbám zo dňa 17.03.2026, ktorou Účastník 2 previedol na Účastníka 3 práva a povinnosti z Územného rozhodnutia vydaného Obcou Vlčkovce č. Vyst. VLC-58/2022/Sá-105 zo dňa 17.07.2023 k vodnej stavbe (stavebným objektom) „SO 02 Vodovod“, „SO 03 Splašková kanalizácia“, ktoré sú súčasťou hlavnej stavby „IBV Vlčkovce „Pri Lávke“, Technická infraštruktúra“ (ďalej len „vodná stavba“). Vzhľadom k tejto zmene v osobe stavebníka vodnej stavby podľa tohto odseku tohto článku Dodatku č. 1 sa zmluvné strany dohodli na zmene v osobe spolukontrahenta na základe zmluvy tak, že sa ním stane Účastník 3, pričom rozsah práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvy č. 177/2022 zostáva zachovaný.
3. Z dôvodu špecifikovaného v ods. 2 tohto článku Dodatku č. 1 a v záujme naplnenia účelu sledovaného uzatvorením zmluvy sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení Dodatku č. 1 k zmluve (ďalej len „Dodatok č. 1“), ktorým sa zmení spolukontrahent na strane Účastníka 2.

Článok II. Zmena spolukontrahenta

1. Predmetom tohto Dodatku č. 1 je dohoda zmluvných strán o zmene spolukontrahenta zo zmluvy, vystupujúceho v pozícii stavebníka vodnej stavby špecifikovanej v článku I. ods. 2 zmluvy (Účastníka 2), a to v nadväznosti na skutočnosť uvedenú v článku I. ods. 2 Dodatku č. 1. Ku dňu účinnosti tohto Dodatku č. 1 sa spolukontrahentom Účastníka 1 stáva namiesto Účastníka 2 Účastník 3, ktorý preberá všetky práva a povinnosti Účastníka 2 vyplývajúce zo zmluvy č. 177/2022.
2. Záhlavie zmluvy sa mení tak, že sa vypúšťa znenie v časti Účastníka 2 a nahrádza sa nasledujúcim znením:

| | |
|--|--|
| „Účastník 2: | <i>KALDO-FINANC s.r.o.</i> |
| So sídlom : | <i>Pekárska 159/13, 917 01 Trnava</i> |
| Štatutárny zástupca: | <i>Stanislav Kalig – konateľ spoločnosti</i> |
| IČO : | <i>47 448 652</i> |
| DIC : | <i>2023884533</i> |
| IČ DPH: | <i>SK2023884533</i> |
| Bank. spojenie : | <i>Tatra banka, a.s.</i> |
| Číslo účtu IBAN: | <i>SK48 1100 0000 0029 2190 1443</i> |
| Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sa, vl. č.: 10263/T“ | |

Článok III. Záverečné ustanovenia Dodatku č. 1

1. Zmluvné strany potvrdzujú, že si Dodatok č. 1 prečítali, s jeho obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ho aj vlastnoručne podpisujú.

2. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu poslednou zmluvnou stranou (posledným subjektom zmluvy) a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v.z.n.p.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v siedmich (4) rovnopisoch, pričom Účastník 1 obdrží 2 (dva) rovnopisy Dodatku č. 1 a Účastník 2 a Účastník 3 obdrží po jednom (1) rovnopise Dodatku č. 1.
4. Ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú upravené odlišne Dodatkom č. 1, zostávajú v platnosti a účinnosti nezmenené.
5. Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.

Neoddeliteľná súčasť zmluvy:

Príloha č. 1: Zmluva o prevode práv a povinností stavebníka k vodným stavbám zo dňa 17.03.2026

V Piešťanoch dňa:.....2026

V dňa.....2026

Za Účastníka 1:
Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Za Účastníka 2:
Peter Stríž

.....
Ing. Vladimír Púčik
predseda predstavenstva a.s.

.....
Peter Stríž

V dňa.....2026

za Účastníka 3:
KALDO-FINANC s.r.o.

.....
Ivan Šiška
podpredseda predstavenstva a.s.

.....
Stanislav Kalig
konateľ spoločnosti

Zmluva

o prevode práv a povinností stavebníka k vodným stavbám

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení

I. Zmluvné strany

Prevodcovia:

Meno a priezvisko: **Stanislav Kalig**
trvale bytom: **SNP 12/18, 919 04, Smolenice**
Dátum narodenia: 05.06.1969

a

Meno a priezvisko: **Peter Stríž**
trvale bytom: **Vlčkovce 373, 919 23, Vlčkovce**
Dátum narodenia: 27.06.1969

(ďalej spolu len „prevodcovia“)

a

Nadobúdateľ:

Obchodné meno: **KALDO-FINANC s.r.o.**
Sídlo: **Pekárska 159/13, Trnava 917 01**
IČO: **47 448 652**

Zapísaná v: OR Okresného súdu v Trnave, oddiel Sro, Vložka číslo: 32691/T
zastúpená: Stanislav Kalig, nar. 05.06.1969, bytom SNP 12/18, 919 04 Smolenice

(ďalej len „nadobúdateľ“)

(prevodcovia a nadobúdateľ ďalej spolu len ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto Zmluvu o prevode práv a povinností stavebníka k vodným stavbám (ďalej len „zmluva“)

II. Úvodné ustanovenia

1. Prevodcovia sú podielovými spoluvlastníkmi pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Vlčkovce, zapísaných na liste vlastníctva č. 18, a to pozemkov parc. č. **1356/17, 1358/80, 1358/81 a 1358/148**.

Obec Vlčkovce vydala Územné rozhodnutie č. Vyst. VLC-58/2022/Sá-105 zo dňa 17.07.2023, ktorým umiestnila stavbu:

„IBV Vlčkovce „Pri Lávke“, Technická infraštruktúra“

na vyššie uvedených pozemkoch v katastrálnom území Vlčkovce.

2. Uvedené územné rozhodnutie bolo vydané v prospech prevodcov ako stavebníkov.

3. Predmetom tejto zmluvy je výlučne prevod práv a povinností stavebníka vo vzťahu k týmto vodným stavbám, ktoré sú súčasťou vyššie uvedenej stavby:
 - o **SO 02 - Vodovod**
 - o **SO 03 - Splašková kanalizácia**
4. Zmluvné strany výslovne vyhlasujú, že stavebný objekt SO 03.2 – Dažďová kanalizácia, nie je predmetom tejto zmluvy a zostáva mimo rozsahu tejto zmluvy.

III. Predmet zmluvy

1. Prevodcovia týmto prevádzajú na nadobúdateľa všetky práva a povinnosti stavebníka vyplývajúce z Územného rozhodnutia č. Vyst. VLC-58/2022/Sá-105 zo dňa 17.07.2023, vydaného Obcou Vlčkovce, a to výlučne v rozsahu vodných stavieb:
 - o **SO 02 - Vodovod**
 - o **SO 03 - Splašková kanalizácia**ktoré sú súčasťou stavby: „IBV Vlčkovce „Pri Lávke“, Technická infraštruktúra“ umiestnenej na pozemkoch parc. č.: 349/10, 1356/17, 1356/279, 1358/80, 1358/81, 1358/147, 1358/148, 1358/264, v katastrálnom území Vlčkovce.
2. Nadobúdateľ tieto práva a povinnosti v celom rozsahu prijíma.
3. Nadobúdateľ vstupuje podpisom tejto zmluvy do právneho postavenia stavebníka vo vzťahu k stavebným objektom uvedeným v odseku 1 tohto článku a je oprávnený vykonávať všetky právne a faktické úkony potrebné na prípravu, povoľovanie a realizáciu týchto vodných stavieb.
4. Táto zmluva sa nevzťahuje na ostatné stavebné objekty uvedené v územnom rozhodnutí, ktoré nie sú výslovne uvedené v tejto zmluve.

IV. Vyhlásenia zmluvných strán

1. Prevodcovia vyhlasujú, že ku dňu podpisu tejto zmluvy sú oprávnení previesť na nadobúdateľa práva a povinnosti stavebníka v rozsahu podľa tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že **vlastníctvo k pozemkom uvedeným v článku II ods. 1 tejto zmluvy sa touto zmluvou nemení** a zostáva zachované v prospech prevodcov ako podielových spoluvlastníkov.
3. Prevodcovia zároveň udeľujú nadobúdateľovi výslovný súhlas, aby na predmetných pozemkoch zabezpečoval prípravu, povoľovanie a realizáciu vodných stavieb:
 - o **SO 02 - Vodovod**
 - o **SO 03 - Splašková kanalizácia**v rozsahu podľa predmetného územného rozhodnutia a nadväzujúcej projektovej dokumentácie.
4. Nadobúdateľ vyhlasuje, že mu je známy skutkový a právny stav týkajúci sa predmetných vodných stavieb a tieto práva a povinnosti prijíma bez výhrad.

V. Oznámenie a použitie zmluvy pre potreby konania

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva bude použitá ako podklad pre príslušné správne konania, najmä na preukázanie zmeny stavebníka pred príslušným stavebným úradom a vodoprávnym orgánom.
2. Nadobúdateľ je oprávnený predložiť túto zmluvu dotknutým orgánom, správcom sietí, obci, stavebnému úradu, vodoprávnemu orgánu a ďalším subjektom dotknutým povoľovaním a realizáciou predmetných vodných stavieb.

VI. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými zmluvnými stranami.
2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými, vzostupne číslovanými dodatkami podpísanými všetkými zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, pričom každý z prevodcov obdrží po jednom vyhotovení a nadobúdateľ obdrží dve vyhotovenia.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, uzatvárajú ju slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Trnave dňa 17. 3. 2026

V Trnave dňa 17. 3. 2026

Prevodcovia:

Nadobúdateľ:

.....
Stanislav Kalig

.....
KALDO-FINANC s.r.o.
Stanislav Kalig, konateľ

.....
Peter Stríž